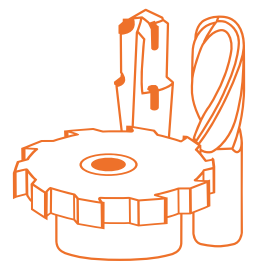
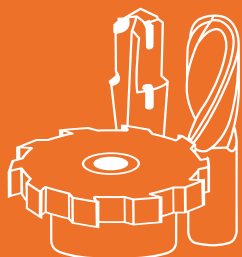


## VGrind 260

///// UTENSILI ROTATIVI //

Affilatrice per la lavorazione completa di utensili a rotazione simmetrica con la massima flessibilità





///// UTENSILI ROTATIVI

MASSIMA  
EFFICIENZA  
GRAZIE  
AL DOPPIO  
MANDRINO.

La **VGrind 260** ha tutto ciò che serve per la lavorazione completa di utensili a rotazione simmetrica. Ideale per settori come automotive, costruzione di utensili, tecnologia medica, ingegneria di precisione, tecnologia aerospaziale e molti altri.

La **VGrind 260** è dotata della collaudata cinematica e del doppio mandrino. Potete contare su una lavorazione su più livelli di alta precisione. E soprattutto: potete configurare la **VGrind 260** come desiderate.

Dall'automazione alla distribuzione del refrigerante, fino alla configurazione del mandrino e altro ancora, la **VGrind 260** vi offre un'ampia gamma di opzioni per comporre la vostra macchina in base alle vostre esigenze.



## VGrind 260

### CONFIGURABILE INDIVIDUALMENTE.

#### 1 // MODERNO CONCETTO DI COMANDO

Regolabile in altezza, con touchscreen, schermo da 19" e visuale ottimale negli ambienti di lavorazione.

#### 2 // TELAIO MACCHINA

Struttura molto rigida e compatta, con accessibilità ottimale e libera visuale per l'operatore.

#### 3 // LAVORAZIONE SU PIÙ LIVELLI

Due mandrini portamola disposti verticalmente con mola di affilatura nel punto di rotazione dell'asse C. Tempi di lavorazione ridotti grazie a percorsi più brevi degli assi lineari.

#### 4 // IOT-GATEWAY INCLUSO

Parola chiave Industria 4.0: le nostre macchine sono in grado di comunicare. Di serie è installato un gateway IoT che consente l'acquisizione centralizzata dei dati macchina.

#### 5 // NUMROTOplus®

Il collaudato ed intuitivo software con simulazione in 3D di utensile e macchina, in combinazione con un monitoraggio anticollisione.

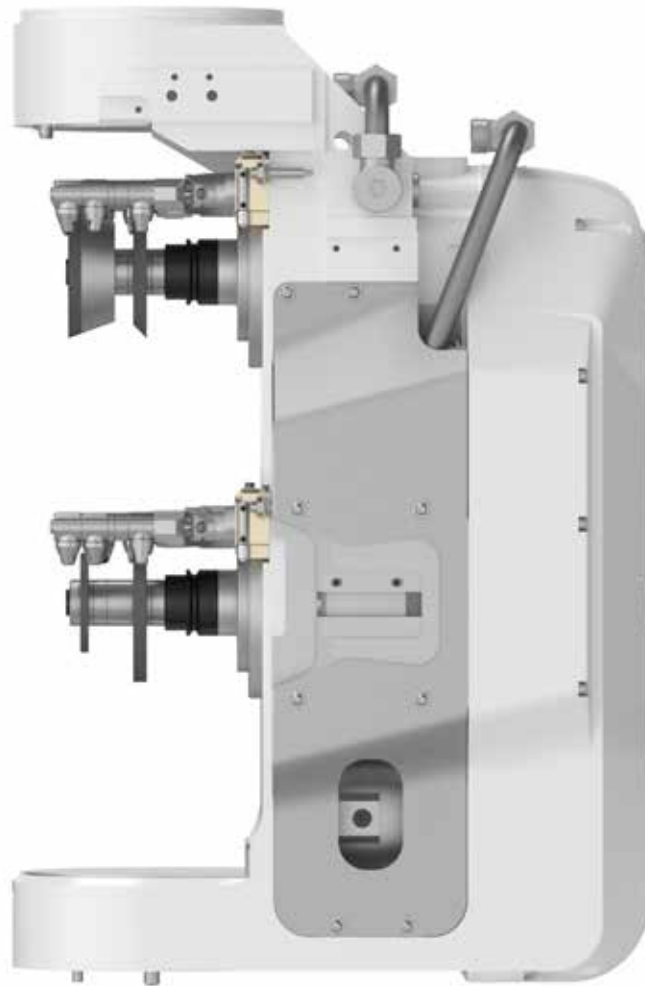
#### 6 // DISPOSITIVO PER CAMBIO MOLA

Ancora più flessibilità nei vostri processi produttivi - con fino a otto pacchetti di mole.

#### 7 // AUTOMAZIONE

Il magazzino pallet VOLLMER HP 160, il caricatore a catena HC 4 o il caricatore pallet interno assicurano automaticamente maggiore capacità e flessibilità.

## // IL CONCETTO DI MACCHINA



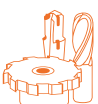
////// PACCHI DI MOLE DI AFFILATURA  
alloggiati nel punto di rotazione dell'asse C

Massima precisione ed efficienza, grazie ai due mandrini portamola disposti verticalmente: questo è anche il principio della *VGrind 260*. Il suo efficace concetto di raffreddamento è stato ulteriormente ottimizzato. Il risultato? Tolleranze minime, massima perfezione con il miglior raffreddamento possibile.

/// Affilatrice CNC a 5 assi dall'innovativa cinematica

/// Due mandrini portamola sovrapposti con mole nel punto di rotazione dell'asse C assicurano risultati di affilatura di alta precisione

/// I due mandrini portamola disposti verticalmente eliminano il noto problema dei cuscinetti flottanti rispetto a un singolo mandrino con due estremità mandrino





**////// DOPPIO MANDRINO**  
Per risultati di affilatura di alta precisione

**///** Concetto innovativo del vano macchina con massima rigidità ed eccezionale assorbimento grazie al calcestruzzo polimerico

**///** Lo scambiatore di calore a piastre della **VGrind 260** garantisce un raffreddamento efficace e sostenibile dei motori e dei mandrini portamola.

E la cosa migliore è che non serve un dispositivo di raffreddamento supplementare

**///** Entrambi i mandrini portamola sono equipaggiabili con pacchi di mole diversi.

L'opzione di automazione assicura un cambio mola senza problemi in ogni caso



## // IL CONCETTO DI MACCHINA

### DETTAGLI DELLE DOTAZIONI OPZIONALI

/// Opzioni di automazione flessibili per utensili rotativi

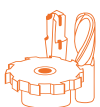
/// Mandrino portamola disponibile con azionamento motorizzato o a cinghia

/// Sostituzione automatica dei set di mole di affilatura, alimentazione refrigerante inclusa, per una produttività ottimale

///// TASTATORE DI MISURA PER LE MOLE  
misurazione delle mole e controllo  
dell'usura in macchina



///// COMPENSAZIONE PINZE  
Carico e scarico sicuro e preciso



///// UTENSILI ROTATIVI // CONCETTO MACCHINA



////// UNITÀ DI ABRASIONE  
per ripristinare lo strato abrasivo

/// La compensazione automatica della pinza durante il processo garantisce la massima precisione nelle operazioni di carico e scarico degli utensili e delle bussole di riduzione. Riduce l'usura e ottimizza la concentricità

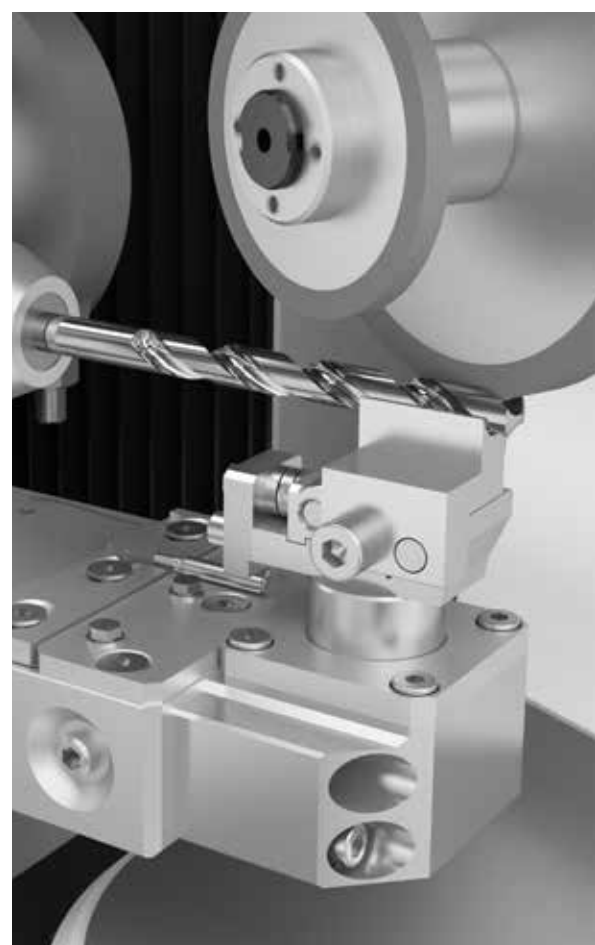
/// Tastatore mole: misurazione della mola di affilatura e controllo dell'usura all'interno della macchina

/// Sostituzione automatica delle pinze intermedie a baionetta

/// L'unità di abrasione automatica consente il ripristino dello strato abrasivo durante la produzione

/// La sostituzione simultanea del gruppo mole di affilatura e dell'utensile, unitamente al magazzino pallet HP 160 o HC4 riduce i tempi passivi in fase di caricamento

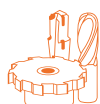
/// La stabile lunetta a corsa automatica e regolazione versatile consente un'affilatura ottimale



////// La lunetta, dotata di corsa automatica, assicura un risultato di affilatura ottimale in caso di utensili più lunghi

# MASSIMA PRECISIONE

////// Durante la lavorazione completa degli utensili.







## // L'UTILIZZO

La VGrind 260 è stata progettata per la lavorazione efficiente di utensili rotativi con diametri diversi.

L'elevata flessibilità consentita dai due pacchi di mole di affilatura sostituibili, i minori tempi di sostituzione e le diverse opzioni di automazione creano i migliori presupposti per una produzione di alta qualità.

fino a 200 mm Ø \*

\* Ulteriori informazioni sui dati tecnici a pagina 15

## // IL CONCETTO OPERATIVO

Grazie al semplice comando intuitivo, con la **VGrind 260** avete sempre tutto sotto controllo. Il pannello di comando regolabile in altezza, con il suo chiaro display LCD, è posizionato in modo da consentirvi una visione ottimale dell'area di lavoro. Per il controllo potete scegliere liberamente tra tastiera, il touch screen o entrambi. Proprio come preferite.

Il volantino multifunzione assicura una flessibilità ancora maggiore, grazie alla possibilità di posizionarlo liberamente sull'alloggiamento e di utilizzarlo per impostare l'asse richiesto, indipendentemente dal pannello di controllo.

In breve: il funzionamento della **VGrind 260** è ottimizzato dal punto di vista ergonomico e intuitivo da capire. In questo modo è possibile ottenere facilmente ottimi risultati.



### ///// CONTROLLO ERGONOMICO

Pannello di comando flessibile, regolabile in altezza e orientabile, volantino multifunzione variabile, visibilità ottimale della macchina, facile accesso ai mandrini portamola. Non c'è niente di più flessibile.





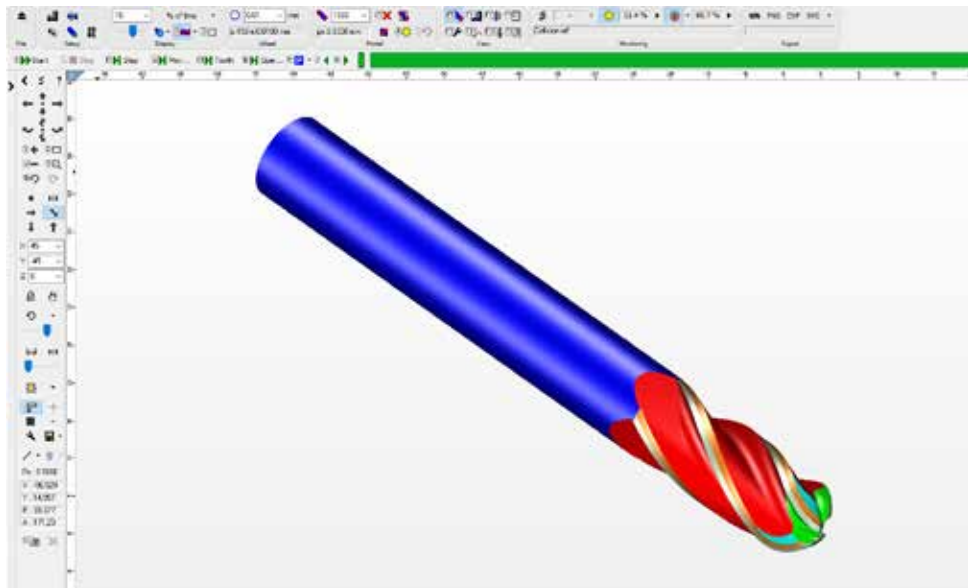
////// COLLAUDATO SISTEMA SOFTWARE  
NUMROTOplus®

## // SOFTWARE NUMROTOPLUS®

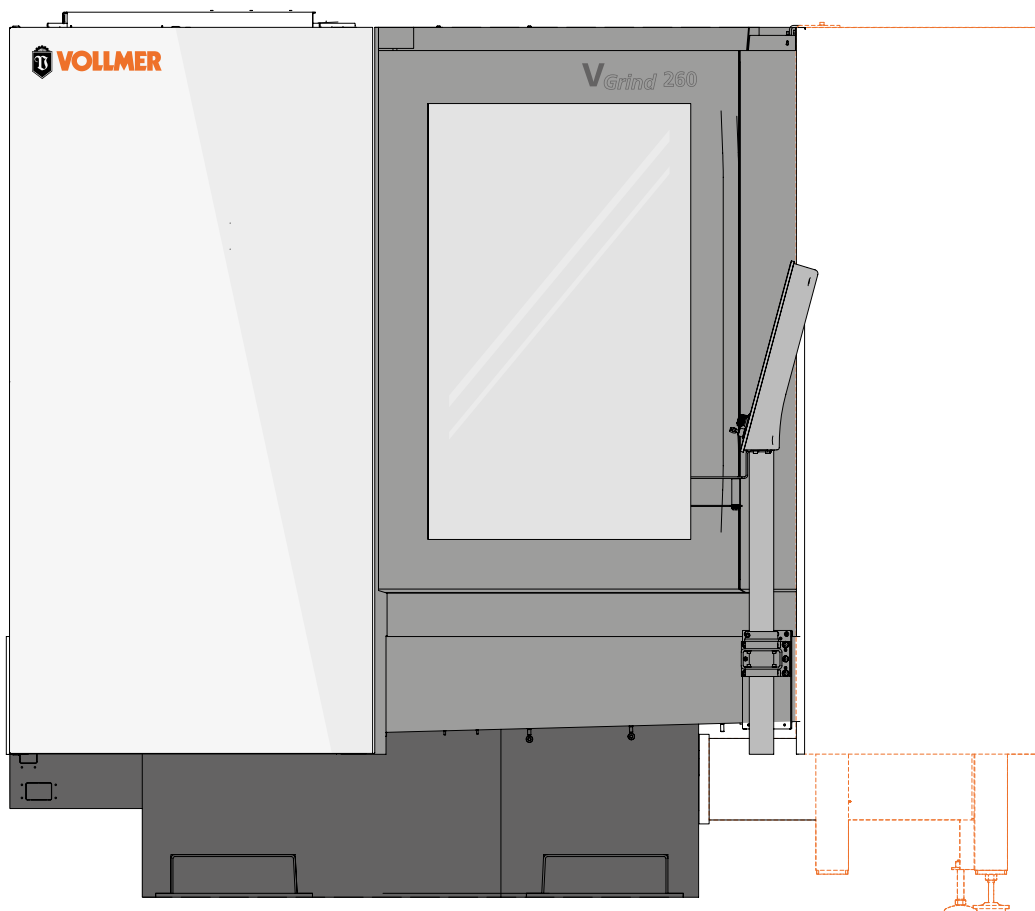
VOLLMER ha scelto con consapevolezza un sistema collaudato e ben affermato sul mercato. L'interfaccia strutturata in modo logico garantisce un'operazione intuitiva. Con sistemi di programmazione consolidati, è possibile realizzare e riaffilare un'enorme varietà di utensili. È possibile modificare ogni dettaglio dei singoli utensili, per adattarlo a specifiche esigenze.

Visuale precisa di ogni dettaglio grazie alla perfetta rappresentazione in 3D di utensile e macchina. E con il monitoraggio della collisione si ha la certezza di rimanere sempre al sicuro.

- /// Sviluppo
- /// Simulazione
- /// Monitoraggio
- /// Produzione
- /// Misurazione
- /// Riaffilatura
- /// Documentazione



////// PROGRAMMAZIONE  
di diverse tipologie di utensili



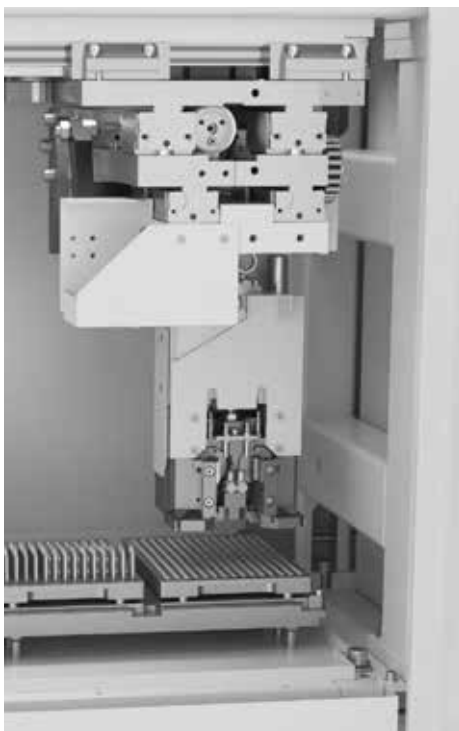
////// AUTOMAZIONE UTENSILI  
grazie all'ampia varietà di opzioni di automazione

## // L'AUTOMAZIONE

Uno dei fattori chiave della moderna lavorazione di utensili è l'automazione dei processi di lavoro. Con la **VGrind 260** si può scegliere tra una notevole varietà di eccellenti opzioni di allestimento. Così si possono realizzare grandi lotti degli utensili ed organizzare la produzione in modo più preciso, rapido e sicuro.



////// UTENSILI ROTATIVI // AUTOMAZIONE



## // AUTOMAZIONE UTENSILI

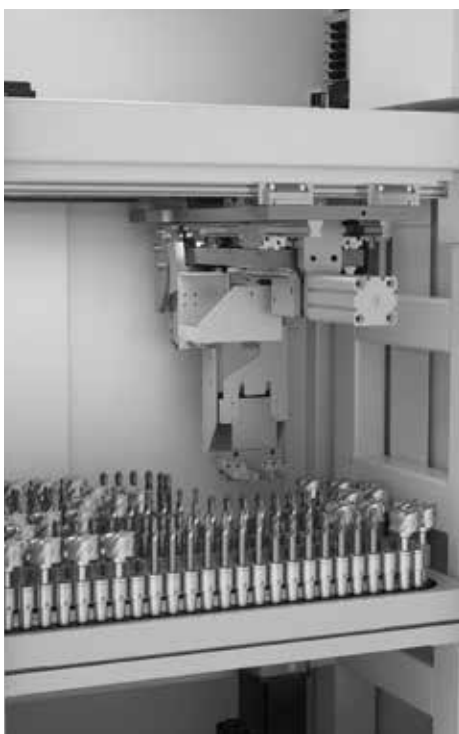
Con le nostre opzioni di automazione potete adattare la *VGrind 260* in maniera ottimale alle vostre esigenze.

/// Il magazzino pallet HP 160 con pallet compatti (fino a 900 pezzi grezzi o utensili) e pinza doppia per garantire veloci tempi di sostituzione

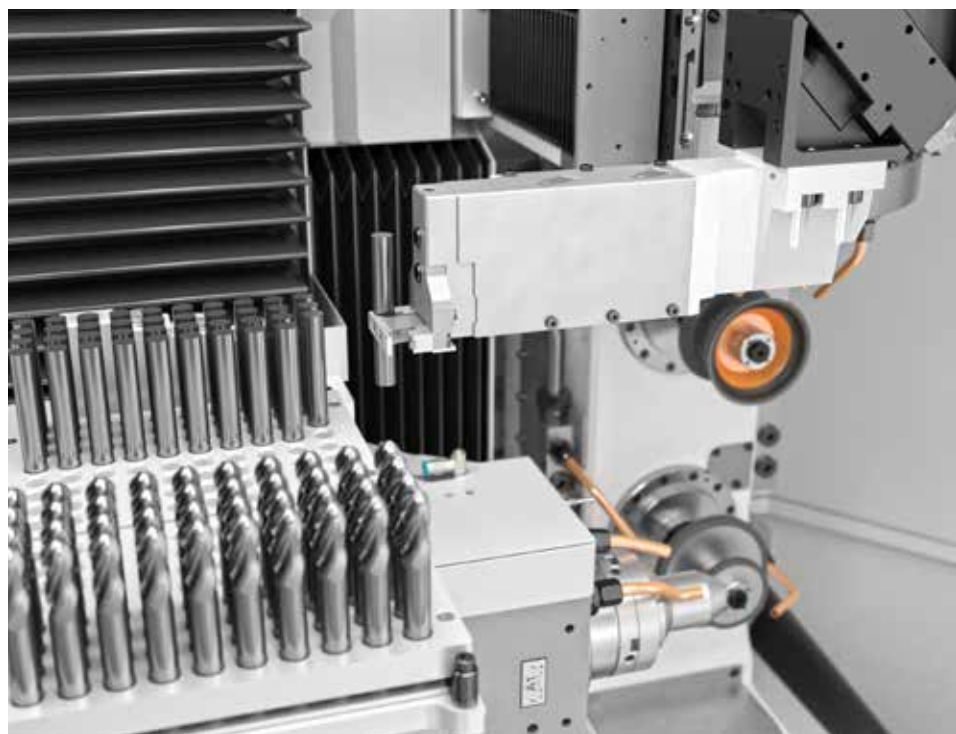
/// Il caricatore a catena HC 4 offre posto a 158 utensili a gambo o, in alternativa, fino a 39 portautensili HSK-A63 dalla struttura compatta

/// Disponibile anche con caricatore di pallet interno. Offre spazio per due pallet compatti con una capacità fino a 300 pezzi grezzi o utensili. In alternativa, è possibile anche il caricamento random di diversi diametri di gambo

///// MAGAZZINO PALLET HP 160  
per immagazzinare rapidamente  
fino a 900 pezzi grezzi o utensili



///// IL MAGAZZINO A CATENA HC 4  
per 158 utensili a gambo o fino a  
39 portautensili HSK-A63



///// CARICATORE PALLET INTERNO  
con spazio per un massimo  
di 300 pezzi grezzi o utensili

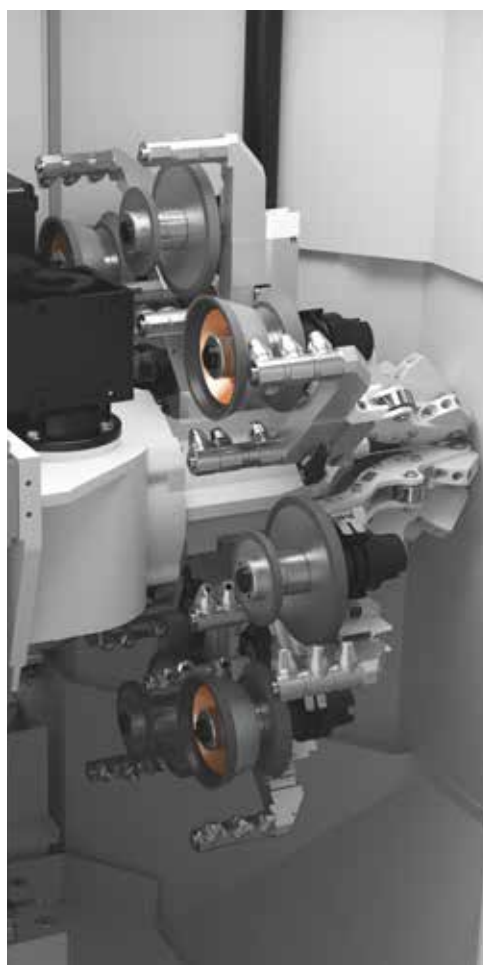
## // L'AUTOMAZIONE

Con il dispositivo di cambio mola a otto posizioni, avrete sempre automaticamente a portata di mano la mola giusta. A richiesta, completo di elementi refrigeranti su entrambi i mandrini portamola. Ciò contribuisce ad aumentare la produttività della produzione.

L'arresto mandrino orientato posiziona automaticamente i pacchi di mole sostituiti nello stesso punto del mandrino portamola. Ciò riduce errori di planarità e concentricità e quindi aumenta la precisione.



////// DISPOSITIVO 8X PER CAMBIO MOLE DI AFFILATURA per un efficiente cambio mole con riduzione dei tempi di inattività



////// DISPOSITIVO PER CAMBIO MOLE DI AFFILATURA A 8 POSIZIONI con elementi refrigeranti sostituibili

## // DATI TECNICI

### UTENSILE

Diametro esterno fino a 200 mm \*  
Lunghezza utensile fino a 360 mm \*\*

### MOLA DI AFFILATURA

Diametro max. 150 mm \*\*\*

### MANDRINI PORTAMOLA

	Mandrini a cinghia	Mandrini a cinghia	Mandrini motorizzati
Regime	10.500 1/min.	6.500 1/min.	16.000 1/min.
Potenza motore 100 % ED	11 kW	5 kW	10 kW
Potenza di picco	23 kW	9 kW	20 kW
Coppia	14Nm	7Nm	9,5Nm
Estremità mandrino in	HSK50 ***	HSK50 ***	HSK50 ***

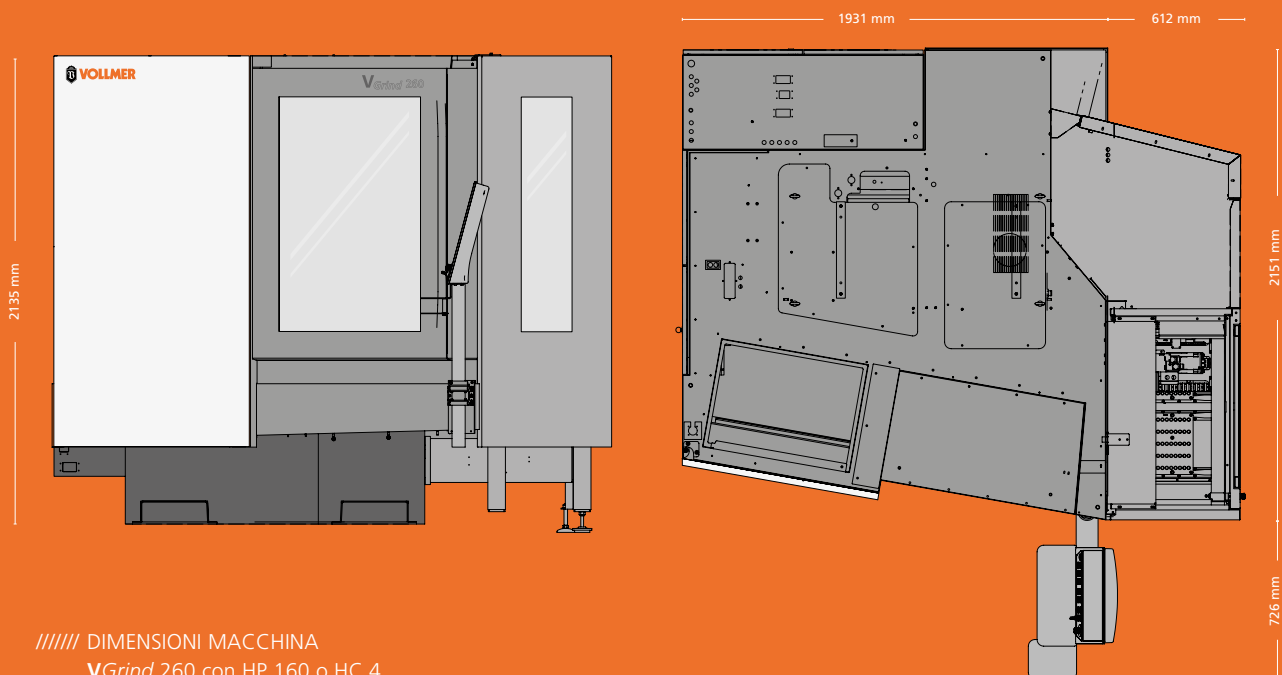
### ASSI DI MOVIMENTO

Asse X1	425 mm
Asse Y1	490 mm
Asse Z1	500 mm
Asse A1	360°, 450 1/min in opzione 1000 giri/min da +15° a -200°
Asse C1	

### POTENZA

**ALLACCIATA** ca. 18 kVA

**PESO** ca. 4.900 kg netto



////// DIMENSIONI MACCHINA  
VGrind 260 con HP 160 o HC 4

Con riserva di modifiche progettuali ai fini del miglioramento tecnologico.  
Domande di brevetto depositate.

\* La cinematica della macchina consente anche diametri maggiori, a seconda del caricamento.  
\*\* Dal filo anteriore del portautensile, senza misurazione del canale di raffreddamento.  
\*\*\* Max. 125 mm con dispositivo di sostegno.  
\*\*\*\* Fino a 3 mole per estremità mandrino.



V@dison:

DIGITAL SOLUTIONS – PRECISIONE IN TRASFORMAZIONE

Desiderate tecnologie intelligenti per ottimizzare i processi, evitare errori e ridurre i tempi di fermo? Noi vi offriamo macchine per l'affilatura e la rettifica dotate di serie di un gateway IoT.

Contattate il vostro referente VOLLMER, oppure trovate maggiori informazioni al seguente indirizzo:

[www.vollmer-group.com/en/products/digitalisation](http://www.vollmer-group.com/en/products/digitalisation)

**VGrind 260 – I VOSTRI PRINCIPALI VANTAGGI IN BREVE:**

**/// MAGGIORE PRECISIONE**

Cinematica innovativa, con lavorazione su più livelli, per risultati di massima qualità. Approfittate di una precisione senza compromessi.

**/// PIÙ EFFICIENZA**

Tempi passivi più brevi, grazie ad un'automazione intelligente e flessibile. Sperimentate un nuovo livello di produttività.

**/// MAGGIORE COMFORT PER L'UTILIZZATORE**

Buona accessibilità, pannello di comando ergonomico e software collaudato. Rendete più semplice il vostro lavoro.

**/// MAGGIORE FLESSIBILITÀ**

Lavorazione efficiente di utensili con diametri diversi. Precisione in qualsiasi formato desiderato.

315/it/400/04.22/Holzer